

Activitats
Reportatges
Cultura
i Oci,
Esports...

Delta

LLOBREGAT

Juny · 2003

Director:
Jaume Monés i Albet

Aquest periòdic es
distribueix conjuntament
amb el Delta.

el suplement · el suplement · el suplement · el suplement · el suplement · el suplement



Comer y Picar en El Prat

Guía de sugerencias

I també en aquest exemplar:

SANT JOAN 2003 AL PRAT. Revetlles a la ciutat

ENTITATS
Coneixerem la tasca de la lliga Reumatològica al Prat

ENQUESTA
Com viuen l'estiu i el temps lliure els pratencs a la seva ciutat?

FESTES
Una nova edició de la Festa dels colors a la platja

ESPORTS
Balanç exitós de l'Atofina Prat B. Femení

CURSA DELTA-PRAT
Totes les dades i imatges

CLINICA DE DIA



Assistencial Prat
Trauma Salut

C/ Enric Morera, 20 (cantonada Pau Casals)
EL PRAT DE LLOBREGAT

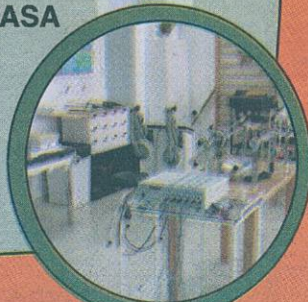
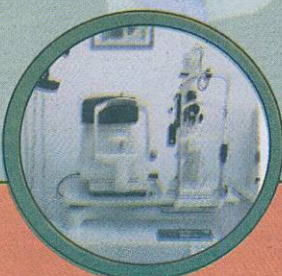
Disposen de 24
especialitats
mèdiques

Demani pel nou servei de
DENSITOMETRIA (prevenció osteoporosi)

Ja! Anàlisi amb PREVIASA
I CASER

NOVETATS:

- Logopedia
- Alergologia
- Psicologia infantil



URGÈNCIES:
93 478 05 05

NO TANQUEM A L'ESTIU



Viking



Av. Verge de Montserrat, 161
Tel. 93 478 51 44 · EL PRAT

Moda Infantil
Puericultura
llenceria

Fotos: Manuel Nielfa; Texto: Raúl Quesada.

L'ENQUESTA DEL MES

¿Salimos?

El calor del verano calienta los hogares como si fuesen hornos. Los pratenses gustan de la calle donde terrazas, bares, restaurantes y discotecas les reciben con los brazos abiertos. ¿Qué prefieren los pratenses? La encuesta revela que se mueven por diversos factores, tan diversos como el calor, la economía o la higiene.



Manuel Gudiño

Primero, me voy con los amigos a un bar, hablamos y nos tomamos algo, y luego a una discoteca, porque por el nivel de la música no puedes hablar y estamos durante el resto de la noche.



Marina Álvarez

Si salgo, voy a pasear o a tomar algo excepcionalmente. Voy a algún local de copas, a La Capsa y antes iba al Blau, cuando estaba. A restaurantes no suelo ir, porque son muy caros y las terrazas me parecen muy mal, hacen demasiado ruido y hay mucha gente, sobre todo la Zonilla.



Erica Ruiz

Suelo ir al cine de vez en cuando, si no, pues en estas fechas me apetece ir a una terraza a tomar algo y después cierro la fiesta yendo a una discoteca, y poco más.



Elisabeth Ruiz

Normalmente, voy a bares o a terrazas en los meses de verano, y después a alguna discoteca. Lo que no tengo por costumbre es ir al cine.



José Rodríguez

En verano, suelo ir a una terraza porque es más fresca y mejor que estar metido dentro de un sitio. Entonces, o me quedo toda la noche o, a eso de las cuatro, me voy a una discoteca. Y en invierno, voy primero a tomar algo a algún sitio y después a una discoteca.



Bernardo Murillo

Es normal que vayas a un restaurante primero. Eso sí, no salimos mucho porque la parte económica está fastidiada. En verano, a terrazas, claro, la Zonilla, por ejemplo, hay marcha y está bien. No vamos a discoteca, porque ni a mi mujer ni a mí nos gusta bailar.



Bienvenida Gómez

Salimos alguna noche que otra, vamos a cenar, y a veces vamos al baile, aunque a mi marido no le gusta mucho y termino bailando sola. En verano, son mejores los lugares abiertos, las terrazas. Ya estamos suficientemente encerrados en invierno.



Ángel Pulido

Si voy con la señora, vamos a una terraza y después al cine, a bailar no mucho. En verano, apetece los espacios más bien abiertos. Pero hay algunos recintos repartidos por El Prat, como la Zonilla, en los que la juventud no tiene civismo ninguno. Por ejemplo, comen las hamburguesas y luego los papeles, bolsas y latas las tiran en medio de la calle. Son unos guarros.

Prepara tu boda en
CASA ALCALÁ

C. Begues, 32 (esquina Gaiter del Llobregat)
Tel. 93 370 20 52
El Prat

Restaurante Casa ALCALÁ Marisquería

Convenciones, banquetes
y comidas de empresa

Cuatro salones
independientes
(de hasta 200 plazas)

- Somieres
- Colchones
- Canapés

MASTERCOLCHÓN

ESPECIALISTAS DEL DESCANSO

- Látex
- Camas eléctrica
- Nórdicos

Dto.
-32%



COLCHÓN LÁTEX
MATRIMONIO (135)
+ SOMIER ARTICULADO
MANUAL
+ JUEGO DE PATAS (135x180 / 140)

TODO POR SOLO
Antes: 165.000 ptas. **720,61** euros
(119.900 ptas)



MULTILÁMINA

LÁTEX
100%



MOTORIZADO
LÁMINAS

CONJUNTO COMPLETO **695** euros

Dto.
-33%



CANAPÉ ABATIBLE

Antes: 74.900 ptas **330** euros
(54.900 ptas)

Suggerències per moure's pel Prat aquest estiu

L'estiu ja es comença a notar a la pell. Calor, suor i, sobretot, ganes de sortir un cop deixat enrere el fred. I posats a sortir, moltes opcions: a prendre un cafè, de tapeo, a picar en qualsevol terrassa, dinar o sopar, prendre una copa, sortir de festa....Aprofitem aquest Comer y Picar per recordar-vos algunes propostes i fer-vos veure que, poc a poc, l'oferta al Prat tendeix a diversificar-se més, tot i que encara hi ha molt de camí per fer per contentar tots els gustos.

Passem l'estoneta

Temps per una pausa, anar a fer un cafè. Cada cop hi ha més cafeteries i granges que permeten fer un parèntesi laboral i passar revista amb companyia. Si a més de fer el tallat, el cafè amb gel o qualsevol altra cosa també aprofites per comprar el pa del dia, et suggerim qualsevol dels tres establiments d'EL PETIT FORN (al carrer Gaiter del Llobregat, a l'Avinguda Verge de Montserrat o a l'Avinguda del Canal), que a més t'ofereixen la possibilitat de dinar. A l'Avinguda Onze de Setembre, des de fa poc, també hi trobareu EL

RACÓ DEL PA i un ampli assortiment de pastisseria pròpia i pa artesanal. Si us moveu prop del carrer Jaume Casanovas, podeu comprar pa, degustar pastes i acompanyar-ho amb alguna beguda al FORN DE PA QUIMA, que fa escassos dies ha obert les seves portes. I al rovell de l'ou, al carrer de Ferran Puig, dues propostes clàssiques: la GRANJA LA COVA -pastes, entrepans, ambient agradable i concorregut i taules al carrer-, i LA GRANJA, molt a prop ja de la Plaça de la Vila, i també amb taules a l'exterior.

Àpats diversos: dinars i sopars

Treballes i tens poca estona per dinar i poder degustar els plats calms? Cap problema! Els menús solucionen la tirania del rellotge. Al SOMNI DE CARPANTA ja s'intueix pel nom que gaudireu de menús variats i interessants. També per als que teniu pressa i el parèntesi del dinar és curt, us serviran un econòmic menú amb cuina de mercat al BAR MIXTO, del carrer Castella.

Per contra....disposeu d'una miqueta més de temps? Doncs pareu atenció, especialment els

amants del peix: quedareu molt bé al RESTAURANT CAN NICOLAU, a l'Avinguda Verge de Montserrat, amb una cuina de mercat molt àmplia. Si sospireu per degustar un autèntic pop a la gallega, què millor que deixar-ho en mans de gent de la terra: al bar A RUA NOVA, davant del Complex Esportiu Sagnier, podreu degustar també el famós lacón i altres delícies cantàbriques.

Altres propostes gastronòmiques ben consolidades: per trobar tot un clàssic de la cuina a la ciutat, creueu les vies i dirigiu-vos a RESTAURANTE CASA ALCAIDE, amb cuina de qualitat, tant per dinars com per sopars. També al Nucli Antic, una nova referència al RESTAURANTE LOS NARANJOS amb menú del dia i servei a la carta. Un altre dels establiments clàssics i reconeguts al Prat és RESTAURANTE CASA ALCALÁ, al carrer Gaiter del Llobregat, amb un amplí local que permet tot tipus de trobades en grups, bodes, dinars i sopars d'empresa i altres celebracions. Si voleu envoltar-vos en plena natura, sempre teniu

(Contínua a la pàgina 4)

Ja al vostre quiosc!

Delta

A la revista DELTA d'aquest mes hi trobareu:

POLÍTICA

- Constitució del nou Ajuntament des del 14 de juny.
- Valoracions de la tendència de vot a les darreres eleccions municipals.

L'ENTREVISTA

- Francesc Cazorla, membre pratenc de la Plataforma Aturem la Guerra.

30 DIES

- Simulacre d'incendi a les instal·lacions de l'Aeroport.
- La Festa Major del carrer Ferran Puig celebra la seva vint-i-cinquena edició.
- Es celebren al Parc Nou les jornades extremanyes a Catalunya.
- La festa de Sant Isidre.

CULTURA

- El barri de Sant Cosme, escenari del rodatge de la pel·lícula "The Machinist", amb Aitana Sánchez Gijón.
- La pel·lícula Las horas del día, ambientada al Prat i del director Jaime Rosales, guanya el premi de la crítica al Festival de Cannes.
- Exposició fotogràfica de Frederic Comas al Casal de Cultura.

GENT D'EL PRAT

- Francisco Allende, primer hippie del Prat, un dels primers músics de la ciutat i col·leccionista de discos.

ESPORTS

- El Club Bàsquet Prat torna a caure en la final a vuit i es queda sense ascens a la LEB-2.

Feu-vos subscriptors (només per 18 euros/any)
La trobareu al vostre quiosc per només 1'8 euros

VENDO ÁTICO DE LUJO (particular)

Finca de 4 años, buena zona y muy soleado, 120 m. de piso y 80 m. de terraza, 4 hab. y 2 baños completos, aire acond. por difusores, calef., vent. de clim., s. de marmol, todo nuevo e impecable. 71.000.000 ptas.

Teléfono 93 478 57 29

FINQ ENRIC®

ASSESSORIA IMMOBILIARIA

·Locals en venda

·Cases i torres

·Terrenys en venda

·Locals de lloguer

·Pisos en venda i lloguer

C/ Rosa Ribas Parellada, 20 - Tel./Fax: 93 478 28 71

- Tel.: 93 478 32 52 ·El Prat de Llobregat

AULA DE CUINA MERCÈ MORA

- Clases de cuina i pastisseria
- Cursos trimestrals
- Aula polivalent per a classes pràctiques i teòriques amb demostració
- Seminaris monogràfics

C/ Castella, 3 · ☎ 620 983 444

PELUQUERIA UNISEX



ANTI

Penedès, 117, 1º, 4º
Tel. 370 87 41
El Prat de Llobregat

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés Albet

Sots-Presidents

Josep Maria Canalías i Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director: Jaume Monés Albet

Director adjunt: Josep Maria Canalías

Redacció: Ivan Álvarez, Jaume Monés Feu,

Neus Macías i Ana Cano

Fotografies: Aurelio Poyato, Irene Gallardo i Arxiu Delta

Publicitat: Jaume Monés Feu

Imprimeix: Impressions Intercomarcals
Sant Fruitós del Bages. Tel.: 93 878 84 03
Dipòsit legal B-37209-98

Periòdic membre de:

ACPC

PREMI TESIS-TORRENT 1996



El Racó del Pa

pasteleria, reposteria
y pan artesanal



Especialidad en
pasteleria propia

Av. Onze de Setembre, 110-114 Tel. 93 379 12 73
EL PRAT DE LLOBREGAT



(ve de la pàgina 3)

d'establiments que ja us hem esmentat anteriorment, hi afegirem una oferta diferent, com la d'ONA NUIT, amb plats molts treballats i que surten del tradicional, i un ambient suau i molt agradable. També amb plats diferents i molt innovadors, amb carpaccios de carn i peix i sense descuidar les torrades, sempre teniu l'opció d'anar al carrer Frederic Soler a LA LLUNA EN UN COVE. I què et suggereix una amanida de taronja amb vinagreta de xocolata, o bé un carpaccio d'espínacs i algues nory a l'oli de figues i avellanes. T'hi atreveixes? Doncs ho trobaràs a EL REGUST, al carrer Narcís Monturiol, on també tindreu coses més tradicionals com ara pizzes, torrades, carns i peixos a la carta. I si el què us agrada és anar de tapes, qualitat i varietat es combinen al carrer Primer de Maig al freqüentat BAR LA CASTELLANA.

A l'atac de la nit

I arriba l'hora de les copes. Sota la bandera irlandesa i els seus verd, blanc i taronja, degusta cerveses d'importació a

GAEL INISH, la primera taverna irlandesa de la nostra ciutat. Just davant per davant, un altre ambient que ofereix terrassa i interior és el CAFÈ DE L'ARTESÀ, un lloc que sovint és animat els dijous per les Jam Sessions i moltes altres propostes de divendres i dissabte nit.

Però si us agrada cantar i, a la vegada, prendre copes, sempre teniu l'opció de la COCTELERÍA CASABLANCA, al carrer Enric Morera, amb còctels suaus i d'altres una miqueta més fortets, per a tots els pal·ladars. Prop de l'Avinguda del Remolar, un altre espai interessant per anar de copes és el BAR EL CARRER, que ja s'ha convertit també en un clàssic de les rutes del copeo pratenc. Tot plegat pot ser el punt de partida d'una llarga nit de marxeta o bé el punt i final pels que estiguin més cansats o els pesin més els quilos (que no els anys).

Que cadascú faci el què vulgui, però sobretot...que disfruti! BON ESTIU.

JMF

LLESQUERIA



Assortiment
d'amanides

- Ibèrics
- Carpaccios

De dilluns
a dijous veniu
a provar el
MENÚ
DEGUSTACIÓ
(7 platets)

C/ Frederic Soler, 48 • Tel. 93 370 38 52
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

C(l'opció de gaudir del Parc Nou amb el BAR DEL PARC, i les seves celebracions amb a c o m p a n y a m e n t d'orquestra els caps de setmana. Resseguint l'Avinguda Onze de Setembre podreu degustar especialitats de la cuina andalusa al RESTAURANTE ONUBA, que us suggereix la cua de toro com a una de les seves especialitats principals. Més enllà, passada la Carretera de la Marina, el RESTAURANT L'AMORENETA us ofereix també menús de migdia i una cuina de mercat. A la vegada, s'han especialitzat en disposar de plats típics d'Astúries. Finalment, una altra opció interessant és a l'avinguda del Remolar al RESTAURANTE ES.CULTUR, que també ofereix menús i sopars de grups amb cuina de mercat.

Sopars diferents

I arriba l'hora de sopar. Moltes opcions se'ns plantegen. A la majoria

Delta

LLOBREGAT

Activitats
Reportatges
Cultura
i Oci,
Esports...

Tel. 93 379 05 33

Cafeteria & Restaurante

El Regust



Te ofrece una gran variedad en vinos que tú mismo podrás escoger antes de sentarte en la mesa y disfrutar de nuestra cocina

Narcís Monturiol, 24. El Prat
Tel. 93 478 32 71

BAR MIXTO

MENÚ
DIARIO
A
5,75 euros

- Comidas económicas
- Tapas variadas
- Bocadillos



C/ Castella, 2 • Tel. 93 370 10 39 • EL PRAT DE LLOBREGAT

Sant Joan, una festa cristiana....o pagana?

Com tots vostès ja deuen saber, ens trobem davant una festa religiosa destinada a commemorar el naixement de Sant Joan Baptista, aquell profeta precursor de Jesús. Si recordem les paraules que l'àngel adreçà a Maria tot parlant d'Elisabet, mare del Baptista ("ja es troba al sisè mes", Lluç, 1,36), això vol dir que el naixement de Joan va precedir en sis mesos al de Jesús. El 24 de juny i no el 25 ja que el més de juny té un dia menys que desembre.

Quedem, doncs, que una de les seves característiques principals es aquesta: celebra la vida i no la mort, constituint una veritable excepció en la imaginària cristiana. Però la seva característica principal és la progressiva popularització de la festa al llarg de la història fins arribar a una celebració gairebé (o sense el gairebé) profana. El nadal és religió, missa, encens, història; Sant Joan és foc, és gent saltant sobre les fogueres, és una bruixa cardant amb un dimoni, és

la coca, el ball. Fins a tal punt, que l'Església (amb E majúscula), tira la tovallola i deixar de considerar Sant Joan com a festa de precepte l'any 1917. Paganos 1, cristians, 0.

La festa, que tradicionalment es relacionava amb el foc, l'aigua i les herbes, només conserva el foc com a element simbòlic. L'únic viu, no ens enganyen, és la costum d'encendre fogueres, cremar tot allò cremable (atenció als apunts de classe), saltar i ballar, amb una mà el cava i a l'altre la coca. Potser encara queda algú que col·loqui herbes aromàtiques a les cases. Potser queda algú que es banyi a fonts i rius i platges creient que aquella nit l'aigua té unes propietats especials, algun pratenc que ignora que el riu manté les seves propietats especials tot l'any.

I fins aquí Sant Joan. No begueu massa (poc). Així que ja sabeu, arreu-vos de coques i coses per cremar i apropieu-vos a alguna d'aquestes festes:

23.00 hores. **Cases de la Seda** amb Orquestra
23.00 h. **Centro Extremeño Ruta de la Plata** al carrer Castella.

23.00 h. **Plaça del Barri, organitzat per l'AV Sant Cosme i Sant Damià** amb l'Orquestra Fusión.

23.00 hores. **Los Copihues**, al carrer Llobregat, 94.

23.00 h. **Barri de la Granja** amb l'Orquestra Sundra.

23.00 h. **Plaça Maria Aurèlia Capmany** organitzada per la Casa de Sevilla.

23.00 h. **Pl. de la Constitució**, organ. per AV La Plaza, amb Orquestra.

23.00 h. **Carrer de les Morenes**, organitzada per la Casa de Andalucía, amb l'Orquestra Amadeus.

23.00 h. **Carrer Barcelona**, organ. per la Peña Taurina.

23.00 hores. **Plaça 17 de setembre**, organitzada per la Casa de Cádiz.

23.00 hores. **Carrer Enric Morera**, organitzada per la Casa de Aragón.

23.30 hores. **Plaça Mon Raco**, organitzada per la AV La Barceloneta.

24.00 h. **Jardins de la Pau**, organ. per la AV Jardins de la Pau, amb l'Orquestra Chicago.

La Argentina que degusta

La argentina es una cocina que ha evolucionado a raíz de la combinación de las influencias italianas y españolas con su propia evolución. La vertiente italiana se plasma en las pizzas y pastas, mientras la influencia española llega especialmente de Galicia i, cómo no, a través del pescado. Sin embargo, el alto precio del mismo han volcado el consumo hacia las carnes. Las extensas llanuras de pastos y el amplio desarrollo de la ganadería han dado carnes de gran calidad, que se diferencian de las de aquí por el tipo de corte y la cocción. Os sugerimos, como ejemplo que os ofrece el Restaurante Argentino

Baires, en la calle Maurici Vilomara, el *vacío a la parrilla*, un corte de la ternera. Podríamos ubicarlo entre el costillar y el anca del animal. Una carne con dos particularidades: que es un lugar donde el animal nunca desarrolla musculatura y siempre resulta tierno, y que la pieza entera viene cubierta por uno de los lados de una piel gruesa y por una capa importante de grasa que permite dar una cocción a las brasas de tres horas sin perder los jugos que quedan incorporados a las fibras. Esto sumado a lo anterior lo convierten en el corte perfecto de la parrilla argentina, combinando las mejores calidades de la ternera, sabor y ternura.

Exitosa tercera Festa del Cava

Per tercer any consecutiu i coincidint amb l'inici de juny, Cal Pere Tarrida va organitzar una nova Festa del Cava el passat divendres dia 13. L'obertura de l'acte amb el tradicional pregó va anar a càrrec de l'actriu pratenc Angelà Jové. Des d'aleshores, una vintena de cases de cava del Penedès i Conca de Barberà van oferir els seus productes a les més de 700 persones que es van anar apropant fins el carrer Jaume Casanovas. El tast va anar acompanyat d'una mostra



gastronòmica amb la participació dels restaurants pratencs La Moreneta i El Pati Blau, a més de l'empresa Salgot. La propera cita serà al

mes de novembre, amb la Festa del vi Novell que viurà la seva cinquena edició.

(JMF)

RESTAURANTE ONUBA

Especialidad en jamones, embutidos ibéricos, gambas de huelva



Salón para convenciones
Reuniones de negocios
Menú diario



Avda. Onze de Setembre, 122
Tel. 93 370 96 03
Fax. 93 478 36 77
08820 EL PRAT



BLAUET
L'HOTEL DEL DELTA

HABITACIONS CLIMATITZADES AMB BANY, TV I TELÈFON

Reserves:
93 378 83 34
Fax: 93 370 57 72



Av. Onze de Setembre, 156 (entre Zona Franca-Mercabarna i Aeroport)
EL PRAT · Tel. 93 378 83 34 · Fax: 93 370 57 72
Email: hotelblauet@hotmail.com · Email: hotelblauet@canal21.com

Y MAS COCKTAILS, COCKTAILS COCKTAILS...

...disfruta de un cocktail de película en un mundo de cine

"Casablanca" el Karaoke de El Prat



C/ Enric Morera, 9 (junto a Correos) · EL PRAT



CAIXA CATALUNYA

Oficines al Prat de Llobregat:

- Av. Verge de Montserrat, 110
- Av. Verge de Montserrat, 187-195
- Carretera de la Marina, 70-72
- Carrer Centre, 20-22
- Carrer Lleida, 108
- Avinguda Pompeu Fabra, 46

EL PRAT ES MOU

Agenda de suggerències i d'activitats a la ciutat, a partir del 16 de maig fins al 21 de juny)

ART I EXPOSICIONS

- **CASAL DE CULTURA:** *Fins al divendres 11/07: Frederic Comas. Amb la càmera a l'espatlla.

- **BIBLIOTECA ANTONIO MARTÍN:** *Fins al dilluns 23/06: Exposició "The Saharawis", de Michele Curel. Fotografies d'aquesta col·laboradora de National Geographic. Biblioteca Antonio Martín. *Del dimecres 25/06 al dijous 31/07: Exposició: Trenquem el cercle de la pobresa: Educació ara. Recull fotogràfic realitzat per Tomàs Abella sobre la manca de recursos destinats a l'educació en el cas del continent africà. Biblioteca Antonio Martín.

- **CASES D'EN PUIG:** *Fins al 14/09: Exposició Biodiversitat de la Mediterrània.

- **SALA D'ART JOSEP BAGES:** *Del divendres 20/06 al diumenge 22/06: Mostra de revistes en català. Horaris: divendres i dissabte de 11:00 a 14:00 hores i de 16:00 a 20:00 hores. Diumenge d'11:00 fins les 14:00 hores.

- **CENTRE CÍVIC SANT JORDI-RIBERA BAIXA:** *Del 23/06 al 30/06: Blas Infante: Ànima d'Andalucía. Horaris: de dilluns a dissabte de 17:00 fins les 20:00 hores. Diumenge d'11:00 fins les 14:00 hores.

- **LA CAPSA:** *Fins al 21/06: Fotografies del 5è HAPPENING. Entrada: 3 euros amb CD i K7 Resum.

CENTRE CÍVIC JARDINS DE LA PAU: *Del 26/06 al 4/07: Exposició fotogràfica Gent Gran. Organitza: Programa de Gent Gran/ Esport-3.

CINEMA

CINEMA CAPRI: projecció de *Como Dios* (*Del divendres 27/06 al 29/06); *Hulk* (*Del divendres 4/07 al diumenge 6/07). Altres pel·lícules del mes

de juliol amb data sense confirmar: *Shin Chan*, la pel·lícula; *La vida de David Gale*; *La gran pel·lícula de Piglet*."

- **LA CLAQUETA METÀL·LICA:** projecció de *Pecker* (2/07), de John Waters (USA, 1998); *Yellow Submarine* (9/07), de George Dunning (Gran Bretanya, 1968); *La semilla del diablo* (16/07), de Roman Polanski (USA, 1968); *Alta fidelidad* (23/07), de Stephen Frears (Gran Bretanya, 2000); *Me casé con un extraño* (30/07), de Bill Plympton (USA, 1997); *A la terrassa (La Capsa)*. 22:00 h.; *Nueve reinas* (8/07), de Fabián Bielinsky (Argentina, 2000); *Un cadáver a los postres* (15/07), de Robert Moore (USA, 1976); *Chocolat* (22/07), de Lasse Hallström (USA, 2000); *A la terrassa del Centre Cívic Jardins de la Pau a les 22:00 hores.*

CONCERTS

*Divendres, 20/06: Concert de *Chatarra* (rock-transgresivo) Gavà. Sala Mono.

*Divendres, 20/06: 1^a Mostra de grups novells d'El Prat. Actuació de *Almendras Blues Band* (Blues); *Carroussel* (rock); *Duna* (pop-rock); *Positive* (pop-rock). La Capsa. Entrada Gratuïta. 22:00 hores.

*Dissabte, 21/06: Concert del dúo *José Alberto y Juan Guerrero* (Recital de guitarra clàssica). Sala Mono. Preu: 2 euros.

*Divendres, 27/06: Concert de *Lo que vendrá* (rock) Barcelona. Sala Mono.

FESTES

*Del Divendres 20/06 al Dimarts 24/06: Festa Major de la Barceloneta. Activitats esportives, socials i culturals. Pregó de Vicent Tierra i ball de festa (dia 21).

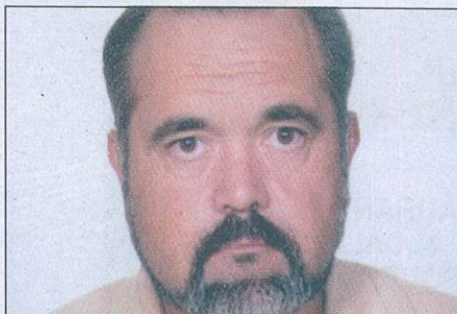
*Del dissabte 21/06 als Dimarts 24/06: Festa Major del Barri de la Granja. Sortida en bici a la platja, festa de l'escuma i petanca (dia 21); pesca, gimkana i pallassos (dia 22); parc infantil (dia 24)

*Del Diumenge 22/06 al Dissabte 28/06: Festa Major del Barri de Jardins de la Pau. Festa d'animació infantil amb la Cia. Carambola (dia 22); Discoteca mòbil (dia 27), Inflabes i festa de l'escuma i revetlla popular amb l'Orquestra Valparaiso (28).

*Dilluns, 23/06: Flama del Canigó. De la Plaça de la Vila (20:00 hores) a l'11 de setembre i La Barceloneta (21:30 hores).

ESTIRA I ARRONSA

Vint preguntes ràpides a un pratenc



Vicenç Benedicto

President de la Creu Roja del Prat

1.- El teu pitjor defecte i la teva millor virtut?

No saber dir que no.

2.- El que t'agrada més i el que t'agrada menys dels altres?

M'agrada la paciència i l'experiència de la gent gran i no m'agrada que la gent sigui poc transigent.

3.- Ordena aquests temes segons l'ordre d'importància:

Família, treball, amor, salut, sexe i diners

4.- Conservador o progressista?

Progressista.

5.- Després de la mort... què?

El diluvi.

6.- Animal amb què t'identificaries?

Un gos.

7.- Algun ídol?

Cap

8.- Una cançó?

Ara mateix no me'n recordo de cap.

9.- Una pel·lícula?

Rocky II.

10.- Un llibre?

Les profecies de Nostradamus.

11.- Dia o nit? Nit.

12.- Lletres o ciències?

Lletres.

13.- Un plat irresistible...

La pasta.

14.- El teu color...

Verd.

15.- La teva feina ideal...

La que tinc.

16.- Què t'enduries a una illa deserta? Un llibre.

17.- Un lloc per perdre's...

El Parc de Garraf.

18.- Una festa...

Cap d'any.

19.- Un carrer d'El Prat.

Doctor Soler i Torrens.

20.- A favor o en contra de la Tercera pista? En contra.

El petit Forn



... Una estona de plaer al paladar d'El Prat...

NOVA DIRECCIÓ:

Des d'ara, també ens trobareu a l'Avinguda del Canal, 179. T. 93 370 07 16

Gaïter del Llobregat, 103 Tel.: 478 68 81
El Prat de Llobregat

Cafeteria • Restaurant es.Cultur

Organiza: GRAN VERBENA DE SAN JUAN

En la pista del Club de petanca Prat

Con buffet libre en platos fríos y buffet de carnes a base de barbacoa.

Pa amb tomàquet, bebida, coca de San Juan, cava y café. Baile y música....

TODO POR 27 euros

Tel. de reservas: 93 478 45 11

(Preguntar por Sr. Jordi)

Bar-Restaurante Argentino

BAIRES



Auténtica cocina Argentina
Pizzas y comidas para llevar
Menú diario
Domingo noche Pizza Libre



Maurici Vilomara, 22 · 08820 El Prat · Tel. 93 374 14 22

EL PERIÒDIC DEL PRAT

Delta

LLOBREGAT

Menjar i beure al Prat'2003

Delta

LLOBREGAT

EL PERIÒDIC DEL PRAT



RESTAURANT CAN NICOLAU



Av. Verge de Montserrat, 185.
Tel.: 93 379 20 30

1

RESTAURANTE CASA ALCALÀ MARISQUERIA



C. Begues, 32 (esquina Gaiter del Llobregat)
Tel. 93 370 20 52

2

RESTAURANT LOS NARANJOS



Jacint Verdaguer, 16
Tel. 93 379 89 51

3

RESTAURANT CASA ALCAIDE



Carrer Nicolás María Urgoiti, 16.
Tel.: 93 379 10 12

4

BRASERIA



Carrer de Pau Casals, 23.
Telèfon: 93 370 77 48

5

LLESQUERIA



Carrer Frederic Soler, 48.
Telèfon: 93 370 38 52

6

ONA NUIT

C. Joan Cirera i Pons, 13
Telèfon: 93 478 50 12

7

Cafeteria • Restaurant es.Cultur

Avinguda del Remolar, 62.
Telèfon: 93 478 41 42

8

Bar Restaurant Argentí BAIRES



Maurici Vilomara, 22
Telèfon: 93 374 14 22

9

RESTAURANT LA MORENETA



Av. Onze de Setembre, 291
Telèfon: 93 379 62 60

10

RESTAURANT A RUA NOVA

C. Frederic Montseny, 11
Telèfon: 93 379 34 83

11

PIZZERIA LA GRANJA

C. Ferran Puig, 11
Telèfon: 93 379 80 22

12

RESTAURANT ONUBA

Av. Onze de Setembre, 122
Telèfon: 93 370 96 03

anuncia't a DELTA
més ràpid...més fàcil...més econòmic
Tel. 93 379 05 33 / 606 77 04 01
Ens preocupem pel Prat



Carrer Primer de Maig, 12.
Telèfon: 93 379 43 59

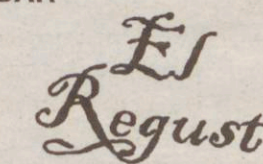
14

BAR MIXTO

Carrer Castella, 2.
Telèfon: 93 370 10 32

15

BAR



C. Narcís Monturiol, 24
Telèfon: 93 478 32 71

16

VENDA DE PA QUIMA



C. Jaume Casanovas, 124
Telèfon: 93 478 74 44

27

EL PRAT ES MOU AMB NOSALTRES

les nostres suggerències per no moure't del Prat

BAR



Carretera de la Platja, km 0,5
Telèfon: 93 370 60 08

17

GRANJA



Carrer Ferran Puig, 30.
Telèfon: 93 370 18 72

18

El Racó del Pa



Av. Onze de Setembre, 110-114
Tel. 93 379 12 73

19

El petit Forn PA I PASTISSERIA

Carrer Gaiter del Llobregat, 103.
Telèfon: 93 478 68 81

20

GAEL INISH



Carrer Centre, 48.

21



Avgda. d'Apel·les Mestres, 87.

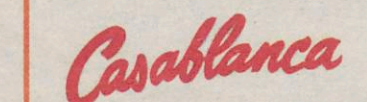
22

CENTRE ARTESA

Carrer Centre, 33.
Telèfon: 93 478 29 83

23

COCKTELERIA



Carrer Enric Morera, 9.

24

Cal PERE

Carrer Jaume Casanovas, 70-72.
Telèfon: 93 379 02 52

25

BLAUET L'HOTEL DEL DELTA

Avinguda Onze de Setembre, 156.
Telèfon: 93 378 83 34

26

MENCIÓ ESPECIAL

Els més petits també se surten de la taula



Ningú ha pogut amb el benjamí A del Base Prat, -AE Prat-, campió del grup 2 de la categoria: 24 partits jugats amb 24 victòries, 144 gols a favor i només 5 en contra. Els entrena el que ja és ex jugador de l'AE Prat Carlos Rodríguez (Carlitos) i el futbolista de la Juventud Prat

Dani Pons. A la foto: A dalt: Carlitos (entrenador), Juanjo (delegat) i Dani Pons (segon). Al centre, d'esquerra a dreta: Xavier, Matute, Dídac, Óscar, David, Isaac i Aitor. A sota: Manuel, Adri, Cristian, Iván, Rodri i Jose. Falten a la foto Guillermo i Àlex.

MUEBLES



Luna

LA SOLUCION
A SUS
PROBLEMAS
DE ESPACIO

FABRICACION
PROPIA

C/ Castilla, 38 TEL.: 93 478 78 63 (El Prat de Llobregat)

MySchool
English Centres

Ja us podeu inscriure.
TALLERS INFANTILS
D'ESTIU EN ANGLÈS
(de juliol a setembre)
MATRICULA OBERTA
DELS CURSOS 2003-2



C. Tarragona, 32 (NOU CENTRE)
C. Rector Farrés i Poch, 11-13 baixos
El Prat de Llobregat - Tel. 93 370 09 05
E-mail: myschool@eresmas.net

¡INAUGURAMOS!

VIDEO-MANIA

CADENA DE OCIO

TU TIENDA DE OCIO MÁS
COMPLETA Y "AUTOMÁTICA."
VENTA Y ALQUILER DE:

PELÍCULAS en DVD Y VHS- JUEGOS
X-BOX, PS2, PS ONE, PC, GAME CUBE
Y GAME BOY ADVANCED

COPYPLAY GRABA TUS CD'S
DE AUDIO Y DATOS
DESDE 1 EURO

Cyber · Juegos en Red · Video Consolas
OFERTAS ¡INAUGURACIÓN!

C. Castilla, 26-28 · Tel. 93 379 99 66 · El Prat



¡DISPONEMOS
DE CAJERO
LAS
24 HORAS!

¡VEN
A VERNOS!

Los Orcos es proclamen campions



Los Orcos van revalidar el título de campions de la Lliga OBA que ja havien aconseguit l'any passat, després de superar en la final a Odisea. Tot i que el conjunt blau duia ben encarrilat el matx en els dos primers quarts, un parcial de 0-20 va posar en òrbita el seu rival per acabar decidint el títol en una sempre emocionant pròrroga. A la fotografia, l'equip que va aconseguir revalidar el títol. Entre els campions, un home que participa decisivament en l'elaboració de la revista Delta cada mes: en Lluís Escrig. (JMF)

El Cafè de L'Artesà repite título



Hay frases premonitorias, como la que aventuraba algún miembro del Cafè de l'Artesà cuando posaba con su equipo antes del comienzo de la final: "ya nos la harás con la Copa". Y así fue. Los Sobraos pusieron las ganas en la primera parte y l'Artesà esperó su ocasión, que llegó con el gol de Jacobo, pero Moisés empató (1-1 a descanso). L'Artesà se puso en mono de trabajo en la reanudación, y los goles de Vicente, Carlos Ruiz y Carlos sellaron el definitivo 4-1. Segunda liga consecutiva para l'Artesà (y se presupone que podría no ser la última, dado su potencial), mención especial, a pesar de todo, para Los Sobraos, un equipo con el que pocos contaban para llegar a la final.

El Atofina Prat Bàsquet Femení vive un año para enmarcar



Montserrat Martínez, la presidenta del club. Su satisfacción ha sido muy importante una vez consumado el gran paso adelante que ha dado la entidad en la última temporada.

Lo han ganado casi todo en una campaña estratosférica. El sénior del Atofina Prat Bàsquet Femení cerró la liga 2002-03 con récord: 28 victorias en idéntico número de partidos. Obviamente ascendió, pero no de Tercera a Segunda...sinó a Primera Catalana, puesto que la Federación ha remodelado categorías. Disputó después la final del Campionat de Catalunya, y el infortunio quiso que las chicas de Susana Portabella conocieran por primera vez la derrota ante el SESE. Tras una temporada exitosa, la presidenta del club, Montserrat Martínez, se muestra tremendamente satisfecha: "la temporada ha sido extraordinaria. Pese a que esperábamos estar en la lucha por subir al tener equipo y entrenadora de calidad, se han superado las previsiones". Uno de los aspectos que más destaca Martínez es que "hemos creado un ambiente de deportividad, un bonito espectáculo de baloncesto que ha hecho que se llene hasta los topes el pabellón Julio Méndez".

El reto está servido ya que, de golpe, el equipo rojiblanco ha ascendido dos categorías. Susana Portabella, la responsable técnica -galardonada como mejor entrenadora de baloncesto femenino en Catalunya- cree que "cuando lleguemos a la mitad de la próxima liga veremos dónde podemos estar y el nivel de la competición. El cambio de categoría es muy fuerte y no va a ser nada fácil, pero lo plantearemos con una gran ilusión". Para Montserrat Martínez "la permanencia y mantenemos en una zona tranquila es el gran reto de la temporada".

No sólo el primer equipo ha rayado a buen nivel, ya que también lo han hecho el resto de conjuntos del basket base. Bienvenido Aguado, el tesorero y uno de los alma mater del club, destaca que "lo que se ha visto ha sido fabuloso, e incluso nuestros equipos de basket base -junior, cadete, infantil y mini-basket- han rendido a buen nivel. El júnior, por ejemplo, sin tener posiblemente el nivel de otros años, se ha superado". En esta misma línea se pronunciaba la presidenta: "todos los equipos han estado bien, incluso el cadete, que jugaba en un grupo muy difícil". También apostaba por seguir con la política de cantera: "somos un club de jugadoras del



Unidos por el basket femenino. La presidenta Montserrat Martínez (parte izquierda), el tesorero Bienvenido Aguado (centro) y la entrenadora del primer equipo Susana Portabella (derecha) hicieron para Delta el balance a un año que no olvidarán.

Prat y queremos seguir en esta línea, ya que creemos que cada vez habrá más motivación si también el primer equipo progresa. Estamos buscando más chicas que practiquen baloncesto y que refuerzen a los equipos de base, el futuro del primer equipo". El momento dulce que vive la entidad quedó definitivamente ratificado con la organización del Campionat de Catalunya en la categoría de Tercera en Julio Méndez. Las principales autoridades locales, uno de los vicepresidentes de la Federación Catalana y representantes de patrocinador Atofina estuvieron presentes y dieron renombre a un acto que satisfizo a todos los participantes, como comentan nuestros entrevistados. También se organizó el torneo júnior, el que las pratenses finalizaron en tercera posición.

Jaume Monés Fe

LLIGA REUMATOLÒGICA CATALANA EN EL PRAT

ENTITATS

Cada mes, el Suplement Delta us apropa a la realitat de les entitats de la nostra ciutat.

Cuando los abrazos duelen

Les planteamos dos situaciones. En la primera, dos personas se encuentran y una le pregunta a la otra: "¿cómo te encuentras?" y la otra contesta "bien". La primera persona dice "¡qué suerte, tú siempre estás bien!". En la segunda, otras dos personas se encuentran y una le pregunta "¿cómo te encuentras?" y la otra contesta, "me duele todo, desde el pelo a las uñas de los pies, no puedo moverme". La primera persona le responde: "ay, si, te comprendo, tengo un dolor en el hombro". En ambas situaciones, la persona a la que preguntan sufre una enfermedad reumática. La diferencia entre los dos casos es que en el segundo la persona que padece una enfermedad reumática ha aprendido lo difícil que es explicar su enfermedad. Porque la persona que tiene una enfermedad reumática ya se conformaría con que le doliese sólo el hombro. Cambio de escena. Vemos a Ángeles

Guzmán, hace siete años, trabajando como voluntaria en la Lliga Reumatològica de Barcelona. Hace unos días, no pudo acudir a la cita con una persona que quería información sobre la organización. Sentía demasiado dolor. Ahora eso no importa, pues Angeles tiene una idea: fundar una filial en El Prat. Ella y seis socios empiezan a tantear el terreno. Ángeles entra en la junta como vocal y expone la idea. Algunas reticencias, pero finalmente se da el visto bueno. En junio del 2001, El Prat, como Barcelona, Tarragona o la Seu d'Urgell, ya cuenta con una filial de la Lliga Reumatològica Catalana en el Centro de Equipamiento Social de Sant Cosme. Un poco de publicidad. Conferencias cada dos meses, -entre seis y ocho al año-, visitas a la radio, información a los médicos. Ayudemos nosotros un poco: un grupo de profesionales con experiencia en el trabajo de enfermedades crónicas, servicios como ayuda profesional, psicológica y social,



grupos de ayuda mutua y apoyo, atención telefónica, publicación de una revista, fondo documental de consulta, actividades terapéuticas (motricidad, taller literario, musicoterapia) y lúdicas y culturales (talleres, debates y excursiones). En el 2003, 115 socios. La media ronda los 40 años, más mujeres que hombres. La publicidad hace milagros. Pero, sobre todo, un objetivo base: la información. Información para los familiares, para los que conviven diariamente con los enfermos. Información sobre las técnicas de cada uno que se transmiten en los grupos de apoyo. Porque el reuma es muy

difícil de explicar, ya que decir reuma es decir todo y nada, es decir dolores en ciertos músculos, es decir artritis reumatoide, lupus, síndrome de Sjögren, osteoporosis y muchas más. Por eso se organizan los grupos en función de las enfermedades concretas. Y para eso, para que corra libre la información, se hace la revista, se deja acceder a los familiares a los grupos de apoyo, se hacen conferencias. La última, ¿Qué hacer delante de una fibromialgia?, a cargo del Doctor Joan Miquel Nolla Solé, uno de los impulsores de la Liga en El Prat. Un éxito. La organización

se sustenta, restando las cuotas de los socios, mediante diversas subvenciones: el Ayuntamiento, la Lliga Reumatològica de Barcelona, La Caixa, La Generalitat. Sobre todo para el teléfono, para establecer citas con la psicóloga, para recordarlas, para interesarse por todos aquellos a los que el dolor no les deja acudir. Ángeles sigue al frente de la organización, básicamente en tareas de representación y coordinación. La secundan Consuelo Agüero y Soledad Muñoz, en los grupos de ayuda y al teléfono. Nadie tiene más derecho que los demás, el dolor se convierte en elemento democratizador. Actualmente, la Lliga esta a caballo entre Sant Cosme i el Centro Cívico Jardins de la Pau. En Sant Cosme, encontraron despacho propio y espacio donde crecer. En el Centro Jardins de la Pau ganan en centralidad, pero comparten despacho y pierden espacio para las actividades. Las negociaciones continúan. Ángeles es optimista: "el futuro es muy positivo, el número de socios se incrementará y bas-tante, si la gente se entera de lo que hacemos". Información, una vez más, para que la gente se entere de que, no es que no quieran abrazos, sino que los abrazos duelen.

Raúl Quesada

Ritmes tuareg a la Festa dels Colors

Com cada any per aquestes dates, es celebra a la platja del Prat (al costat de l'antic càmping Cala Gogó) una nova edició de la Festa dels Colors.

Aquest any, les músiques del món estaran representades pel grup semi-professional de *Cants Tuareg de l'Ahaggar*, que ens oferiran tot el misteri que envolta la música tuareg. A continuació, podrem ballar amb la fússió de reggae, rumba, funk i rap dels ja clàssics (encara que amb nova formació) *Eat Meat 2003*, de MC Make. Les reminiscències del pop britànic de tota la vida ens arribarà amb el quintet pratenc de pop-rock *Porcelain*. Els *Uncertain Blue*, per la seva part, combinen el so de les grans bandes dels 90 com

REM amb tocs de clàssics de tota la vida com David Bowie o Pink Floyd, conservant una personalitat pròpia. I, per acabar la festa, el remat final el posaran els *Cosmopolitans*, pop melòdic i enèrgic amb unes harmonies vocals molt cuidades.

Raúl Quesada

Transport públic a la Festa dels Colors Com ja és habitual, la festa compta amb un autobús gratuït des de les 20.40 del dissabte fins a les 4 h de l'endemà, a la plaça del Mestre Estalella. Horaris: des del Prat (Plaça Catalunya): 20.40, 21.20, 22.00, 22.40, 23.20, 00.00, 00.40, 01.20, 02.20, 03.00 i 03.40. Des de la platja: 21.00, 21.40, 22.20, 23.00, 23.40, 00.20, 01.00, 02.00, 02.40, 03.20 i 04.00.

FICHA DE ARTISTA

El fotògraf Frederic Comas afronta la seva segona exposició a El Prat, després de la que va fer a la Sala d'Art Josep Bages durant la festa major de 1998. Aquest cop es tracta d'unes cinquanta fotografies en color, des dels anys vuitanta i fins els nostres dies, i amb una temàtica molt diversa (natura, urbans, paisatges).

Nom: Frederic Comas i Alcover.
Data de naixement: 21 d'abril del 1938.

Activitat artística: Fotografia, vídeo, ceràmica i esmalt. Estic pensant en treballar amb el vidre.

Temàtica: Més aviat la natura, encara que m'agrada improvisar. També algun cop he fet paisatges urbans.

Influències: Em considero autodidacta. Vaig començar amb la càmera del meu pare,

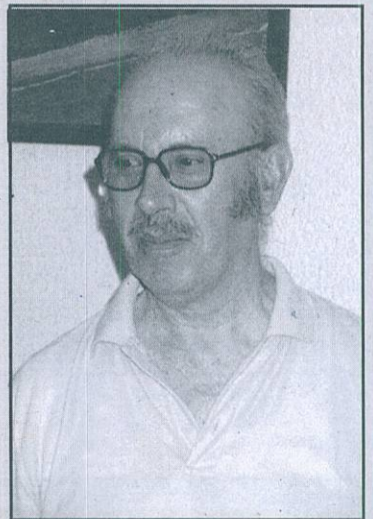
després amb la meua, fent proves al laboratori, ara amb les màquines digitals. Em considero més aviat com un pintor.

Si hagués de triar un sol artista: M'agraden alguns fotògrafs. Hi havia un que exposava al Centre d'Art Santa Mònica que em va impactar molt, però no recordo el nom.

Ès artista per: Jo no sóc artista, això depèn dels crítics, si volen enfonsar-te o no. El que faig em dona satisfacció, per la gent que em reconeix, que em para pel carrer i que li fa goig la meua obra.

Experiència: He exposat dos cops a El Prat: al 98 a la sala Bages i aquest cop al Casal de Cultura. També he fet exposicions col·lectives al Masnou, Badalona i Viladecavalls.

Relació amb El Prat: Vaig néixer al barri de Sant Andreu de Barcelona i, als 25 anys, em vaig



casar a El Prat i des de llavors visc aquí.

Com valora l'obra de Spencer Tunick? (el fotògraf dels nus col·lectius): S'ha sabut espavilar. Si jo pogués, també ho faria.



La FOTO

Sant Cosme va ser City per unes hores



El barri de Sant Cosme es va convertir en una ciutat de Califòrnia per unes hores, gràcies a la pel·lícula rodada pel director Brad Anderson, titulada *The Machinist*, i protagonitzada per Aitana Sánchez-Gijón. Els carrers Llobregat i Xúquer van

passar a dir-se Jane Street i Sullivan Avenue, es van poblar de descapotables al més pur estil *ianqui* i les botigues -com la de la imatge- van canviar de rètols i de productes a la venda davant la curiosa i atenta mirada dels veïns.

CENTRE DE SALUT I BELLESA

BELSAUT

- Tratamientos faciales
- Tratamientos corporales
- Quiromasaje
- Pedicura
- Manicura
- Maquillaje
- Shiatsu



EL SHIATSU

Tratamiento que aplicando unas presiones con los dedos pulgares y las palmas de las manos sobre determinados puntos corrige irregularidades, mantiene y mejora la salud, contribuye a aliviar diversas enfermedades (molestias, dolores, estrés, trastornos nerviosos, etc).

El shiatsu es eficaz en problemas de espalda, lumbalgia, ciática, problemas cervicales, insomnio, ansiedad, dolores de cabeza, migrañas, estrés, estreñimiento, problemas psicomáticos, dolores menstruales, también embarazos y post parto.

C. Frederic Soler, 12 (1er) • El Prat de Llobregat

☎ 93 478 41 19

Gran participació a la cinquena Cursa Delta-Prat

La forta calor que feia el dissabte 7 de juny i el fet de tractar-se d'una data situada enmig d'un pont festiu no van evitar que la Cursa Delta-Prat, coorganitzada pel Pratenc Associació d'Atletisme i el Periòdic Delta, assolís la millor aflluència de participants en les seves cinc edicions. Un total de 460 corredors i corredores del Prat, d'arreu de Catalunya i també de diferents punts de l'estat espanyol van desafiar la dura meteorologia i van llançar-se a prendre part en una de les proves de deu quilòmetres més planes que puguin existir.

Després de recórrer diferents carrers de la nostra ciutat -l'Avinguda del Remolar, la Carretera de la Marina, el carrer Ferran Puig o el Jaume Casanovas, com a clars exemples- l'arribada a les pistes d'atletisme Moisès Llopart va estar carregada d'emoció en el desenllaç final. Mohamed Taybi (competint aquest cop

pel Club Atlètic Gavà) va ser primer a l'igual que l'any passat (amb un temps de 32 minuts i 39 segons), però no va ser fins l'entrada final al tartan de les pistes en què va aconseguir desbancar a l'sprint a José Espinàs, que fins aleshores era el cap de cursa. El tercer en categoria masculina va ser Juan José Verdugo, mentre que el primer local en creuar la línia d'arribada va ser l'atleta del Pratenc Sergio Enríquez (35' 20"). En categoria femenina, Elisabet Bosch (del Triatló Abadesses) va ser la més ràpida amb un temps de 39' 11", seguida d'Inma Ballesteros (del MG Madrid) i Yolanda Soler (Corbera). La primera pratenc va ser Assumpta Cols (47' 32") que competia amb el CE Picornell.

Val a dir que en aquesta edició, i per gentilesa de Carrefour, va ser sortejada entre els participants en la prova una PlayStation amb monitor incorporat.



Els atletes locals també reben el seu reconeixement. Assumpta Cols (enrolada al CE Picornell) i Sergio Enríquez (del Pratenc AA) van ser els primers corredors potablava en travessar la línia d'arribada.



Moment de descans. L'esforç realitzat per tots els corredors va ser important, atès que feia molta calor la tarda del dissabte 7 de juny.

Tret de sortida. Els corredors i corredores iniciaven a les pistes d'atletisme Moisès Llopart el trajecte de deu quilòmetres que els separava de la línia d'arribada.



Massiva assistència. 460 van ser finalment els participants de la prova atlètica. Un cop més, es va superar el rècord de participació.

Mohamed Taybi torna a guanyar. Aquest cop ho va fer gràcies a una gran esprintada final sobre les mateixes pistes d'atletisme. En categoria femenina, Elisabet Bosch va ser la més ràpida.



PATROCINEN:



"la Caixa"

ATOFINA



GRUP SEDA

Aigües del Prat

Guzmán

nutella

SOLEY

Esports

PEDRO

RANDY

ADAMS

PEPSI

GRUPO
LECHE
PASCUAL

Damm

Creu

MARATHON

Segura Viudas
~ Le Cava ~



ASPRAT
ASCENSORS PRAT S.L.

MAPFRE

FONTDALT

Vicens Vives

ULTIMATE
STACKE
NUTRICION DEPORTIVA

Delagar, s.a.

Carrefour
EL PRAT

Amb el suport de



Ajuntament
del Prat de Llobregat

Classificació final de la V Cursa Delta-Prat

Table with 4 columns of names and times, listing the final classification of the 5th Delta-Prat race. Includes names like TAYBI, MOHAMED and times such as 0:32:39.

Advertisement for 'L'Artesà' restaurant. Text: 'TOTS ELS DIJOUS, JAM SESSION', 'Gaudeix de la terrassa del l'Artesà', 'Per SANT JOAN revetlla a l'aire lliure, amb Dj's a la terrassa (demana'ns informació)', 'Cumpleaños niños, sala privada, menús económicos, karaoke. 676 731 820 (Roger)'.

Advertisement for 'LA PUÇA' pet services. Text: 'Animales de todo tipo', 'Especialistas en nutrición animal', 'Peluquería canina y felina'. Includes a cartoon dog character.

Advertisement for 'FERSPRAT' bus services. Text: 'SERVEI D'autobusos', 'C/ Vall d'Aran n° 14', 'Telèfon: 93 379 38 84 • Fax: 478 17 88', 'Adreça electrònica: fersprat@tande.com'. Includes images of buses.

Advertisement for 'IMMOBILIARIA Dh' real estate services. Text: 'INMOBILIARIA', 'C. Mestre Vigo Garreta, 2-4 • Tel. 93 374 10 11 • El Prat de Llobregat'. Includes the Dh logo and several property listings with details like 'Nº 320 C/ Ballestera' and 'Nº 309 Junto Ctra. Marina'.

Retalls del passat i del present n° 40

Masies que desapareixen i la producció de vi al Prat fins el segle XIX

L'onze de maig del 2001 vaig fer una xerrada al local d'Amics d'El Prat sobre la importància dels marges de defensa i les riuades al nostre poble. Al final de la sessió, el president d'aquesta entitat cultural, en Jordi Gili, va convidar a tots els assistents a fer un recorregut per les cases de pagès que encara queden, i la ubicació de moltes de les desaparegudes, i que gràcies a la col·laboració de La Caixa, i d'Autocars Fersprat es va poder dur a terme. En aquestes visites, vam poder veure sobre el terreny un fet desconegut per molts pratencs: que al nostre poble també s'havia conreat la vinya d'una manera generalitzada fins el segle XIX.

Entre les diverses parades que vam fer, a la masia de cal Messeguer vaig adquirir el deute moral amb el Delfí Parés (que és un dels germans que encara queden d'aquella família i que té una tenda de fruita i verdura al final de l'Avinguda Verge de Montserrat) que faria un escrit sobre la història d'aquella casa, que ara a la fi ha arribat. Cal Messeguer era una casa que jo coneixia molt gràcies a la informació que tenia des de fa molts anys del senyor Patrici Mèlic (hereu de Cal Patrici). La història de Cal Messeguer comença cap a l'any 1600 o potser abans amb uns pastors que venien de França que es van fer una barraca de *jonquillo*, i que any rere any continuaven venint. A la fotografia us adonareu de les diverses fases de la construcció, encara que les més antigues no es veuen. El cognom Messeguer desapareix i es converteix en Parés, però tot i així la casa encara se'n deia (per coses de la vida no va desaparèixer mai el nom de Messeguer). Havia promès als amics Gerard Giménez i Manel Millán —els meus dos col·laboradors infatigables en aquesta secció— que quan tiressin la casa a terra l'aniríem a fotografiar, però es va produir el cas que jo era fora quan en Delfí Parés ens va trucar, just abans que l'enderroquessin.

De la manera que desapareixen tantes cases sembla mentida que encara no s'hagi fet el

museu que se'ns ha promès fa tants anys, i durant la darrera campanya electoral no se n'ha dit res... primer havia de ser a les cases d'en Puig, després a Cal Saio, a la campanya electoral anterior es deia que seria a la Plaça Catalunya... se li han atorgat diverses ubicacions, però la història del museu ja comença en els temps del doctor Jaume Codina, i han passat una sèrie d'anys però encara no s'ha fet, segur que fins i tot han desaparegut les donacions que s'havien fet per al museu.

Encara sort que hi ha llibres que expliquen les penes que es passaven en aquest poble. Un d'ells és: *"la vida de Pau Porcet"* de Jaume Codina, i la història d'Andrés de Palma sobre la vida al Prat, *La Gent del Fang* del doctor Jaume Codina, i un dels

Una imatge de Cal Massagué, masia pratenc que aviat farà un any va ser enderrocada, ja que va desaparèixer el passat 29 de juny de 2002.



que més m'agrada és: *Terra i propietat* de Marga Gómez, perquè és la única que explica la quantitat de vi que es feia a les cases de pagès, ja que abans a la majoria de cases de pagès tenien premsa de vi i molts camps camps que avui són abandonats o reconvertits a d'altres conreus havien estat ocupats per ceps. En conreu de la vinya va ser present al Prat fins a finals del segle XIX, amb l'aparició de la fil·loxera —encara que al Prat no va afectar tant com al Penedès—.

Fins aleshores, al Prat, per més que hi hagués sequera algun any, sempre hi havia vi, ja que les arrels dels ceps anaven molt enfonsades i això permetia que el raïm sorgís molt. Un dels motius pels quals es feia vi a les masies del Prat era, al marge del consum propi, per vendre'l via marítima, a través dels vaixells comercials que venien a buscar vi al



L'entrada a la masia de Cal Noi del Manuel, amb el Joan Lluç i Antònia Moyano, que havien viscut més de 40 anys a la masia.

Prat. Els vaixells de l'època no tenien calat i entraven des del mar fàcilment a través dels diferents reguerots de sortida —l'estany del Remolar, per exemple— per anar a buscar vi. Un vi senzill, de dubtosa qualitat: el meu avi sempre havia dit que el vi que es feia al Prat tenia *un grau més que l'aigua*, de tant aigualit que era, però que tenia bon pal·ladar i se'n bevia molt, i que a l'estiu amb la calor fermentava a dins del cos i tant homes com dones agafaven moltes borratxeres. Això era degut a la involuntària afició de beure vi en lloc d'aigua per refrescar-se, perquè el poble del Prat no va tenir mai una font d'aigua natural, a causa que les aigües del Baix Llobregat estaven infectades, i provocaven disenteries, diarrees i altres malalties.

Un fet que demostra que les barques entraven des del mar per comprar el vi es troba a la finca del Balanyà tocant a la del senyor Rosal i ben a prop de l'Aeroport, limítrof amb el terme de Viladecans. En aquest espai hi ha una extracció de sorra aturada des de fa molts anys, perquè les grues van topar amb una barca de l'època. Com que quan es fa una troballa d'aquesta s'ha de denunciar, actualment encara avui està submergida.

Si al Prat es consumia tant de vi —al marge de la venda— era per el mal estat de les aigües en aquells temps. Estaria bé que en un dels articles en què Josep Ferret ens parla de temes relacionats amb les aigües del nostre poble, ens expliqués el motiu pel qual les aigües més superficials i les aigües de cisterna eren focus d'infecció, tema d'interès. Aprofito també l'avinentsa per agrair a Jordi Codina Roig la recepció del llibre dels 25 anys d'història de la comunitat d'usuaris d'aigua.

Al proper escrit parlarem de Joan Moragues, un home que té molta història de la aviació per haver nascut a dintre de l'aeronàutica naval, i que tothom el coneix com a senyor *Juanete*. En Joan Moragues també va ser conegut pel fet d'haver-se casat amb una bella noia de la família Pasqual, filla de l'hereu Sardà.

Jordi Ribas i Martí



El grup que va assistir a l'excursió del maig de 2001 en el primer recorregut per les masies del Prat. En aquesta instantània, apareixen davant la masia de Cal Monjo, també coneguda com Casa de l'Estacada. És la més antiga que restava al nostre terme municipal.

Peluqueria
MERCÉ



RAYOS UVA

C/. Casanovas, 164 - Tel. 93 379 64 04 - 08820 EL PRAT

Centre d'Estudis
INFORMÀTICA
GESTIÓ
MECANOGRAFIA

Matrícula Oberta. De Dilluns a Dissabte.
Des dels 6 anys. Matins i tardes.
Ofimàtica, CAD 3D, Pàgines Web,
Programació (Visual, c++), Mecanografia.
Des de 2h./setmanals

C/ Ciutat de Consuegra, 14
(entre c/Lleida i c/Catalunya)
El Prat, Telf.: 933701420

Amb aquest anunci
20 euros de dte.

El Prat
es
mou
amb
nosaltres

Venda de Pa
i Degustació

Q&A

C. Jaume Casanovas, 124
Tel. 93 478 74 44. El Prat

Previsiones astrológicas

Del 22 de junio al 22 de julio

Por Petra Colmena



Aries

Interés por el hogar. Desde ahora y hasta fin de año tendréis la oportunidad de ser responsables en todo lo referente a vuestro hogar y muy especialmente al papel que representan padres e hijos para vosotros. Saturno, el planeta de los anillos, entra en el sector del hogar y allí cobrará importancia: para unos quitando trabas, y para otros sintiendo limitaciones no exentas de responsabilidades que harán de vosotros seres más prácticos que impetuosos, con más sensibilidad hacia la familia, ofreciendo la buena disposición para reparar, ayudar y corregir los errores de los meses o años anteriores.



Tauro

Practicad el diálogo. Buen momento para hacer que las palabras se conviertan en algo más. Si sabéis escuchar podréis formar una muy buena impresión y muy buenas relaciones en asuntos profesionales y comerciales. Vuestra cabeza es un hervidero de ideas tan prácticas que no dejan sitio para que se escape la imaginación y haga de las suyas. Ahora pueden ocurrir situaciones que se escapen al certero control de Tauro. Esto será el principio de un comienzo en los asuntos a tratar con escritos, correspondencias y negociaciones de todo tipo. Momento para recibir información y mensajes que os servirán para futuros proyectos.



Géminis

Un peso menos. Saturno deja a Géminis, donde ha estado casi dos años. Final de etapa para muchos e inicio de reestructuración o reorientación profesional para todos los de este ingenioso signo. Es momento de sentar nuevas bases. Durante los próximos quince días todavía estaréis entre la incertidumbre y el desorden. Luego vendrán los momentos de reflexión, de tensión y algunos desafíos en los asuntos de la profesión. Las prisas y los conflictos se harán sentir, pero esto pondrá a prueba la inteligencia y capacidad de adaptación, virtudes de vuestro signo que os servirán para formar a esa personalidad nueva que está a punto de salir.



Cáncer

Nuevas responsabilidades en un mes histórico: a partir del día 4 entra Saturno y estará dos años en Cáncer (algo que sucede una vez cada 29 años). Aspecto que hará sentar la cabeza con nuevas bases familiares sujetas a responsabilidades. Tomará mucha importancia la vivienda, el hogar, los padres y la familia. Muchos formarán hogar, se casarán, tendrán hijos. Dependerán -aún casados-, de sus padres por falta de medios, pero todo se hará con orden y mucha ilusión. Tu vida atraviesa un período de madurez y disciplina. Cuidad la salud, porque se gastarán las reservas de energía y esto ocasiona una pérdida de minerales y falta de vitaminas.



Leo

Exigencias por parte de los demás. Las amistades serán importantes ahora y el próximo mes. Los amigos, compañeros y la propia pareja puede ayudar en todos los asuntos. Para quien tenga que ver con las artes, el teatro, o la pintura pueden ser unos momentos mágicos, de vivir situaciones en donde la añoranza de tiempos pasados, al igual que un ex alumno cuando se encuentra después de diez años con sus profesores y amigos de la infancia, trasladan los sentimientos y comparten emociones muy gratas. Revivir el pasado desde la perspectiva de "niño crecido" va a compensar muchos esfuerzos que se han hecho durante años.



Virgo

Menos presión en la profesión, pero con algunas sorpresas no gratas. Saturno deja de presentar obstáculos en la profesión, donde ha estado importunando proyectos

durante los dos últimos años. No obstante, Marte empieza una oposición que se extenderá hasta Diciembre. Si bien van desapareciendo los frenos de Saturno, obstáculos y retrasos, ahora se irán despejando ciertas incógnitas y de alguna manera tendrás las cosas algo más claras o al menos con menos impedimentos para poder solucionarlas. Marte por su oposición nos habla de tensiones, prisas y desafíos, sobre todo con la pareja, socios o personas vinculadas a vosotros.



Libra

Nuevas propuestas de trabajo. Saturno entra en tu casa X de la profesión y formará una importante reestructuración en asuntos de profesión, vida social y familiar. Largo período en el que algunas cosas han cambiado ya por sí mismas, aunque nuevas responsabilidades pueden ser impuestas por tus superiores y ser aceptadas con desgana al principio, pero luego se irá viendo la mejora poco a poco. Tal vez el camino ahora empieza algo pedregoso, pero habrán flores que animarán con su perfume a seguir el trayecto. También buen momento para temas de interés como la filosofía, creencias y espiritualidad. Toma tiempo para estar al aire libre y pasear por el campo o la playa.



Escorpio

Controlad las tensiones que se formarán en la primera semana en el hogar, con tus padres, hijos y demás familiares. No os pondréis de acuerdo para formar planes o planteamientos conjuntos. Las dos semanas siguientes serán algo más armónicas: la no comprensión inicial ha hecho pensar en los tuyos sobre tus planes, y pueden incluso ayudar y apoyar lo que tengas pensado hacer. Tu mentalidad va ha

cambiar. Saturno desde el sector IX podría prepararte sorpresas, como asuntos inacabados, estudios que tal vez podrás continuar en donde los dejaste. Ahora tienes una mentalidad más abierta y podrás quitar esas telarañas que tapaban tu expansión.



Sagitario

Sobresaltos y sorpresas. Deberás estar preparado para las sorpresas, tanto buenas como no gratas. Marte estará hasta mediados de diciembre en el sector IX (hogar y familia) y por ahí podría desencadenarse una pequeña guerra o batalla. La familia e incluso tu propio pasado pueden darte sorpresas; alguien del pasado al que no habías visto nunca, un hermano desconocido, un hijo perdido, e historias que parecen salidas de una novela, pero con la complicidad vinculada a vosotros mismos. El hogar puede convertirse en un volcán a punto de estallar. Evita el colapso, el bloqueo, el atasco, sobre todo con tu temperamento y con tus emociones. Paciencia.



Capricornio

Una nueva realidad. Saturno, que precisamente es tu regente, entra en el sector de tus relaciones personales, pareja y socios. Esto formará una etapa muy importante en tu trato con los demás, en especial con la pareja y las personas cercanas.

La forma de relacionarte con los demás tomará un cariz muy peculiar, con una inteligencia superior, aprendida antes por la comunicación con tus semejantes. La familia, muy especialmente la de tu pareja, podría tener problemas y traspasar sus preocupaciones en vuestras relaciones. No dejes que el distanciamiento y la soledad se aprovechen de tí. Separa la realidad de lo que no lo es y utiliza la cabeza más que el corazón.



Acuario

Cuidar los impulsos. Aunque Marte ya salió de tu signo el 16 de junio, todavía se deja sentir su irritabilidad en el ambiente, con movimientos bruscos y palabras cortantes con los demás, y los nervios alterados y saltando a la mínima por cualquier pequeñez. Saturno entrará en el sector VI del trabajo, reformas y cuidado de la salud. De alguna manera te avisa con sus toques de responsabilidad respecto al cuidado muy especial si se tiene algún problema menor, pero que no hay que despreocuparse y sí atender la salud con nuevas dietas, buen descanso y ejercicio adecuado a la edad y condiciones de cada uno. Horario y hábitos sanos.



Piscis

Cambio de destino. Marte entra en Piscis el 16 y estará hasta mediados de diciembre. Etapa que va a ser muy especial: cambiarán algunos destinos de los más dispuestos, si bien también el destino hace lo posible para movilizar situaciones que hagan cumplir el mensaje estelar. Se toleran mal las imposiciones de otros, aumenta el deseo de independencia, de vivir de otra manera, de romper con viejos patrones y empezar una nueva vida, aunque ello enfrente a toda la familia con discusiones y acaloramientos. Etapa original, pero algo accidentada, por lo que se tendrá especial cautela en cometer atrevimientos no habituales.

PARA CONSULTAS LLAMAR AL 630 53 55 28

DISTRIBUIDORS DE:

L'AGRAM S.C.P.
Animals de bosc i granja
POTA BLAVA
Tota classe de gra i complementos

NUTRAL
PET LINE

Kilina
Dona
Chippen Ham

COPELE
EXTRONA

ANIMALS DE GRANJA I BOSQ
Gallines
Guatlles
Perdius
Pollets
Pota Blava
Conills
EN COMANDA

C. Esplugues, 33 - EL PRAT - lagram@telefonica.net
Mòbil 606 98 20 00 - Fax 93 379 46 49

ANIMALS ALIMENTS

- Aliments per a les mascotes de companyia
- Complementos i accessoris
- Planters per horts
- Llavors de flors

PRIMERES MARQUES

Ctra. de la Bunyola, 50 · Tel. 93 378 92 00 · EL PRAT

AUTOMÓVILES

Lis, s/a
"LA GARANTÍA TOTAL"

VEHÍCULOS PROCEDENTES DE FLOTA
POCOS KILÓMETROS

ANTIGÜEDAD MÁXIMA 3 AÑOS

Avenida Verge de Montserrat, 113
Tel. 93 379 28 59
Fax 93 478 57 57
08820 EL PRAT DE LLOB.
(Barcelona)

Lisegur
GABINETE DE SEGUROS Y CENTRO DE GESTIÓN

(fusta) & cia.
TOCA PARQUET, S.L. s.u.

MÁXIMA CALIDAD AL MEJOR PRECIO

Venta, colocación y restauración de toda clase de parquet, puertas, cocinas y muebles coloniales

C/ Santiago Rusiñol, 10 · Tel. 93 478 06 41 · 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



15 TROFEEU CIUTAT DEL PRAT

BAISQUETJEU JUVENIL 2003

PATROCINA:



Aigües del Prat
INSTAURACIÓ, TRACTAMENT I DISTRIBUCIÓ
 SERVEIS ANALÍTICS I MEDIAMBIENTALS

Real Madrid ● Unió Manresana ● C. Joventut de Badalona ● Selecció Prat

Lloc: PAVELLÓ COMPLEX ESPORTIU ESTRUCH

Dissabte 21 de Juny

Eliminatòries Ciutat del Prat

17.00 h Real Madrid ● Unió Manresana

19.00 h Selecció Prat ● C. Joventut de Badalona

Diumenge 22 de Juny

Finals Ciutat del Prat

10.00 h ● Partit pel 3r i 4t lloc

12.00 h ● Partit pel 1r i 2n lloc

visca el Prat!

Ajuntament del  Prat de Llobregat